INDEX 153

Semences et Grains du Canada, Lois (m)-C-64-Suite Sénat-Suite Report du débat, 1526 Sanctions, 1506, 1546 Orateurs: les honorables sénateurs \*Balfour, R. James, 1506 Steuart, D.G., 1546 Sénat Affaires étrangères, réunion du com., q., 2069 Affectation des pièces, q. de privilège, 2016-18 Bourassa, Paul, page au Sénat, départ, 843 Budget pour l'année 1986-87, dépôt, 1696. Voir aussi Régie intérieure, budgets et administration «Bulletin du Sénat», transfert des informations à «Quorum», q., 1519-20 Comités, participation de ministres, q., 1375-76 Compétence en matière de services, q., 806 Compte rendu officiel, 1793 Correction à la traduction, 1128, 1495 Demande de révision de texte d'un discours par un sénateur, 279 Impression des appendices, q., 708-09 Incomplet, q. de privilège, 1648 Qualité de la traduction, signalement, 1495 Riposte à des observations injurieuses d'un sénateur, 287-88 Sénateur Frith, correction d'une déclaration re art. 29 du Règlement (droit de réplique), 370 Transcription confuse, recours Règlement, 2208 Débats, procédure concernant les discours, q., 409 Débats, report à plus tard ce jour, 1706 Demande de réponses. Voir titre particulier Devoirs et méthodes de travail, allusions, 976-77, 1443 Documents livrés sans délai aux bureaux des sénateurs, 2159 Doyle, Richard J., nomination, q., 666-67 Parti choisi, q., 706 Édifice Victoria, stationnement pour sénateurs, q., 1298 Greffier adjoint, M. Richard G. Greene, commissaire chargé de faire prêter serment d'allégeance, nomination, 2362 Greffiers, 47-48 Grève de la faim du sénateur Hébert Mot. en vertu de l'art. 46(b) et (k) visant à se former en com. du Règlement, us et coutumes pour étudier cette action, 2242-44; mot. rejetée, 2245 Précédent établi pour vote des femmes (1903 et 1918) par Mme Emmeline Pankhurst, 2214 Recours au Règlement, 2211-14 Déclaration du Président, 2245-46 Griffith, M. Hubert, rédacteur des Débats anglais, 25 années de service, félicitations, 1534 Hébert, l'hon. Jacques. Voir Grève de la faim sous cette rubrique Jeunesse, problèmes, étude. Voir «Jeunesse: Un plan d'action» Leader de l'Opposition, déclaration, q., 13 Leader du Gouvernement Absence, q., 805, 1221 Possibilité obtenir renseignements en son absence, q., 1869 Poste, q., 28-29 Responsabilités en tant que membre du Cabinet, q., 28, 41-42, Rôle au Sénat, recours à l'art. 20, 426 Lemay, Carole, page au Sénat, départ, 778 Nouveaux sénateurs Réception en leur honneur, invitation, 434, 695, 810, 2483 Coût du projet, 1876, 2113 Voir aussi Hommages et félicitations; Sénateurs nouveaux Report du débat, 1157, 1184, 1401, 1673, 1996 OASIS, système, démonstration, changement d'heure, 1438-39 Télédiffusion aux Communes Pages, hommages, 2833 Période des questions

Approche adoptée par gouv., q., 354-55

Demande de réponses. Voir titre particulier

Période des questions-Suite Diffusion des réponses différées, r. à un rappel au Règlement, 519 «Ordre de dépôt de documents», expression employée par Leader du Gouv., recours au Règlement, q., 1324 Procédure, proposition renvoyer q. au com. Reglement et procédure, q., 2553-54 Règlement et procédure, com., examen de la procédure suivie, proposition, 1442 Réponses différées. Voir titre particulier Premier ministre, propos, q., 401-02, 406-07, 409-10 Question de privilège, 396 Président, poste, avis d'interpellation par ex-Président, l'hon. Maurice Riel, 26 Voir Sénat, poste de Président Président pro tem, nomination de l'hon. Martial Asselin, C.P., 55 Voir aussi Président intérimaire Prière à l'ouverture des séances, q., 13, 46 Mise au point par l'hon. Président, 27 Privilège, question, concernant manque de chaleur dans bureau d'un sénateur, 1741 Procès-verbaux, inscriptions Président suppléant, choix, rappel à l'art. 10 du Règlement, 1966-67 Programme législatif, q., 481-83 Projets de loi 2º 1., motions, consentement refusé, C-67 et C-68, 2748, 2749 Ren. à un com. avant 2e 1., q., 2571 Réforme. Voir Réforme du Sénat Registre de présence, nom du sénateur Rowe, omission, q. de privilège, 1226 Relations de travail. Voir Parlement, relations de travail-C-45 Représentation disproportionnelle à la Chambre, allusions, 9, 16, 20, 29, 110 Séances (2) distinctes au courant d'une même journée. Voir Débats du 10 décembre 1985 Séances du mardi après-midi, mise au point, 13 Séances d'urgence (aucun avis) Justification, 1682 Rappel de l'art. 14A du Règlement, débat, 1680-82 Voir aussi titre particulier Séances régulières vs séances «au besoin», débat, 1439-42 Sénateurs Journalistes, une omission dans art. paru dans l'hebdo Le Madawaska, 728 Renouvellement de la déclaration des qualités requises, rappel par l'hon. Président, 303 Voir aussi Sénateurs, déclaration d'aptitude Retraités, statistiques (F), 450 Stationnement édifice Victoria, q., 1298 Service de sécurité, réduction des effectifs, q., 943-44 Service téléphonique, q. de privilège, 534, 539 Télédiffusion des séances, q., 424 Sénat, diffusion des délibérations, avis de mot. tendant à autorisation, 867; débat, 905-07, 1245-47; mot. d'am. visant à déférer mot. à la Régie intérieure, 1246-47, 1271-72, 1875-78, 2112-15, 2374-76 Arguments contre la mot., exposé, 1245-47, 2113-15 Arguments donnant toute validité à cette motion, exposé, 905-06

Rapport McGrath, extrait, citation, 2375

Télédiffusion partielle suggérée, 1876, 1877

Réaction du public, 2113, 2114, 2375, 2376

Vancouver Sun, art. pertinent citant le Président, 2375